

## القسم 1: هوية المادة/المخلوط والشركة/التعهد

### 1.1 بيان تعريف المنتج

KÜHLERFROSTSCHUTZ - Iila  
رقم المقالة: 79400 ,33831 ,19400 ,19402 ,22276 ,22278

2) الاستخدامات المحددة ذات الصلة للمواد أو المخلوط والاستخدامات المضادة التي يُنصح بها

### 1.2.1 استخدام المادة/المخلوط

عوامل مضادة للتجميد

### 1.2.2 الاستخدامات التي تم الإصاء بعدم تطبقها

لا شيء معروف.

### 3. تفاصيل مورد صحيفة بيانات السلامة

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
ألمانيا / Ennepetal 58256  
ف رق +911 2333 49-0  
رقم التليفاكس +911 2333 49-444  
الصفحة الرئيسية [www.febi.com](http://www.febi.com)  
البريد الإلكتروني [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

المصنع / المعهد

### النطاق المعطي للاستعلامات

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

استعلامات تقنية

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً للنظام المنسق عالمي

### 1.4 رقم الهاتف الخاص بالطوارئ

+911 2333 49-89 (24h) (ألمانية والإنجليزية)

مركز الإرشاد

## القسم 2: تحديد المخاطر

### 2.1 تصنيف المادة أو المخلوط

Acute Tox. 4: H302 ضار إذا ابتلع

STOT RE 2: H373

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر

## 2.2 عناصر بطاقة الوسم

وفقاً للقانون الأوروبي رقم 1272/2008 وتعديلاته.



تحذير

إيثيلين جليكول

H302 ضار إذا ابتلع

H373

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر

الرسوم التخطيطية للخطورة

كلمة التنبيه:

يحتوي على:

بيان الأخطار:

البيانات التحذيرية:

P101 إذا كانت هناك ضرورة لاستشارة طبية اجعل وعاء المنتج أو بطاقة الوسم في متناول اليد.

P102 يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

تجنب تنفس الأبخرة. 260P

P270 تجنب تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج.

في حالة الابتلاع: الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم/الطبيب في حالة الشعور بتوسع. P301+312

P314 تطلب استشارة طبية/رعاية طبية في حالة الشعور بتوسع.

P501 يجب إخضاع المحتوى / الوعاء لأسلوب معالجة مناسب وتسليمه في إحدى منشآت التخلص من النفايات بما يتفق مع القوانين والقواعد السارية وكذلك مع

خواص المنتج في وقت

## 2.3 مخاطر أخرى

مخاطر على الصحة

في حالة الابتلاع و/أو التقيؤ يوجد خطر الوصول إلى داخل الرئة.  
الاتصال المتكرر والمستمر بالجلد يمكن أن يؤدي إلى حدوث تهيجات بالجلد.

مخاطر على البيئة

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلي معايير التصنيف كما PBT أو VPVB.  
لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.

لا

أخطار أخرى

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

مواد

الغير قابل للتطبيق

## مخاليط

فيما يتعلق بهذا المنتج فإن الأمر يدور حول خليط.

التركيز [%]	الاسم الكيميائي
90 - 80	إيثيلين جليكول CAS: 107-21-1 GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - STOT RE 2: H373
2.5 > - 1	Potassium isonanoate CAS: 84501-71-3 GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Irrit. 2: H319
0.3 > - 0.1	Methyl-1H-benzotriazole CAS: 29385-43-1 GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Aquatic Chronic 2: H411 - Repr. 2: H361d

## التعليق على المكونات

-

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

## 4.1 وصف تدابير الإسعافات الأولية

## نصيحة عامة

خلع الملابس الملوثة وغسلها قبل ارتدائه مرة أخرى.

## إذا تم استنشاق المنتج

يجب كفاءة التهوية بمواء طازج.  
إذا استمرت الأعراض، أطلب مشورة الطبيب.

## في حالة ملامسة المنتج للجلد

اغسل فوراً بالماء والصابون وأشطف جيداً.  
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

## في حالة ملامسة المنتج للعين

اغسل العينين بوفرة بالماء.  
عِ العَدَسَاتِ اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً . يستمر الشطف.  
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

## إذا تم ابتلاع المنتج

في حالة ابتلاعه لا تستحث التقيؤ.  
يجب استدعاء طبيب على الفور.  
شطف الفم وإعطاء الكثير من الماء للشرب.

## 4.2 أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

صداع

نعاس

## 4.3 بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

الإسعافات الأولية، إزالة التلوث، علاج الأعراض.  
يجب إتاحة نشرة بيانات الأمان والسلامة للاطلاع عليها من قبل الطبيب.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

ثاني أكسيد الكربون  
رذاذ الماء.  
مسحوق جاف  
رغوة

وسائل الإطفاء الملائمة

شعاع ماء كامل

وسائل الإطفاء غير الملائمة

### 5.2 المخاطر الخاصة التي تنشأ عن المادة أو المخلوط

خطر حدوث تولد لمنتجات انحلال حراري سامة

### 5.3 الاحتياطات اللازمة لرجال الإطفاء

ارتداء جهاز حماية الجهاز التنفسي مستقل.

التخلص من الحطام والماء الملوث المُستعمل ل مكافحة الحريق وفقاً للأنظمة الرسمية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر معين من الانزلاق على المنتج المتسرب/المسكوب.  
يكون مع الماء طبقات سطحية زلقة.

### 6.2 الاحتياطات البيئية

يجب منع حدوث انتشار سطحي (على سبيل المثال من خلال وضع سدود أو حواجز زيت).  
يجب عمل ما يلزم لمنع وصوله إلى مجاري الصرف الصحي/الماء السطحي/الماء الجوفي.

### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يجب احتواء المنتج بمادة رابطة للسوائل (على سبيل المثال رمل، نشارة خشب، مادة رابطة لكافة الأغراض، تراب دياتومي).  
المادة التي تم احتوائها يجب التخلص منها حسب القواعد الواجبة التطبيق.

### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر في القسم 8 للحصول على معلومات على معدات الحماية الشخصية.

انظر في القسم 13 للحصول على معلومات التخلص من المادة.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يُستعمل فقط في المناطق جيدة التهوية.

المنتج قابل للاحتراق.

يجب التجرّد من الملابس الملوّثة ويجب غسلها قبل ارتدائها مرة أخرى.  
عند استخدام هذا المنتج يجب عدم تناول أطعمة أو مشروبات ويجب عدم التدخين.  
حماية الجلد احترازياً من خلال مرهم واقي للجلد.  
اغسل اليدين قبل تناول الطعام وقبل الشرب والتدخين وقبل استعمال المراض.  
الملابس الملوّثة يجب أن تبقى في مكان العمل.

### 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التخزين يتم في الوعاء الأصلي فقط .  
توفير أرضية مقاومة للمذيبات و مانعة للتسرب.

يتم التخزين بعيداً عن العوامل المؤكسدة.  
أبق بعيداً عن الطعام والشراب و مواد تغذية الحيوانات.

يجب الحفاظ على الحاوية مغلقة بإحكام.  
تخزين الحاويات في مكان جيد التهوية.  
يجب حمايته من التدفئة/السخونة الزائدة.

### 7.3 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية الخاصة

الإستخدام (أو الإستخدامات) النهائي المحدد : انظر القسم 1.2

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني (AE)

غير مناسب

## DNEL

الاسم الكيميائي
البنزين جليكول, CAS: 107-21-1
عمال, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 106 mg/m <sup>3</sup>
عمال, عن طريق الاستنشاق, تأثيرات موضعية على المدى الطويل, 35 mg/m <sup>3</sup>
مستهلكين, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 53 mg/m <sup>3</sup>
مستهلكين, عن طريق الاستنشاق, تأثيرات موضعية على المدى الطويل, 7 mg/m <sup>3</sup>
Methyl-1H-benzotriazole, CAS: 29385-43-1
عمال, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 300 µg/kg bw/day
عمال, عن طريق الاستنشاق, على المدى الطويل - نظامي, 21.2 mg/m <sup>3</sup>
مستهلكين, التعاطي عن طريق الفم, على المدى الطويل - نظامي, 10 µg/kg bw/day
مستهلكين, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 10 µg/kg bw/day
مستهلكين, عن طريق الاستنشاق, على المدى الطويل - نظامي, 350 µg/m <sup>3</sup>

## PNEC

الاسم الكيميائي
البنزين جليكول, CAS: 107-21-1
ماء عذب, 10 mg/L
ماء بحر, 1 mg/L
رواسب ماء عذب, 37 mg/kg
ترية(فلاحي), 1.53 mg/kg
مصنع معالجة المياه المستعملة, 199.5 mg/l (AF=10)
رواسب بحرية, 3.7 mg/kg
Methyl-1H-benzotriazole, CAS: 29385-43-1
ترية(فلاحي), 18.7 µg/kg soil dw
رواسب بحرية, 292 µg/kg sediment dw
رواسب ماء عذب, 117 µg/kg sediment dw
مصنع معالجة المياه المستعملة, 39.4 mg/L
ماء بحر, 20 µg/L
ماء عذب, 8 µg/L

## 8.2 مراقبة التعرض

تنبهات إضافية بشأن تشكيل الوحدات التقنية (وحدات التهوية)

توفير تحوية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.  
أساليب القياس المستخدمة في إجراء قياسات مكان العمل يلزم أن تفي بمتطلبات الأداء المطروحة بموجب المعيار DIN EN 482. التوصيات في هذا الشأن يتم النص عليها على سبيل المثال لا الحصر في قائمة المواد الخطرة IFA-Gefahrstoff-Liste [قائمة المواد الخطرة الصادرة عن معهد السلامة المهنية].

قبل كل مناولة، من الضروري ارتداء نظارات حماية جانبية مطابقة للمعيار EN 166

حماية العيون

من المستحسن التحقق من المقاومة الكيميائية مع الشركة المصنعة للقفازات.  
< 0,4 (EN 374-1/-2/-3) mm: >480 مطاط النتريل

حماية الأيدي

ملابس واقية خفيفة

حماية البشرة والجسم

نوع ونمط تجهيزات الوقاية الشخصية يجب أن يتم اختياره بما يفي بالمتطلبات الوعية لمكان العمل بالتوقف على التركيز والكمية. مدى الصمود للكيمائيات الخاص بوسائل الوقاية ينبغي أن يتم التفاهم بشأنه وإيضاحه مع مورد وسائل الوقاية هذه.  
يجب تجنب حدوث تلامس مع العينين والجلد.  
لا تستنشق أبخرة.

إجراءات وقاية أخرى

يجب استخدام معدة وقاية تنفس عند وجود تراكيز عالية.  
جهاز فلتر على المدى القصير: فلتر (DIN EN 14387) A-P2

حماية المسالك التنفسية

لا توجد معلومات متاحة.

مخاطر حرارية

يجب الالتزام بالقواعد التوجيهية البيئية السارية المفعول التي تضع حدوداً للتصريف في الهواء والماء والتربة.

مراقبة التعرض البيئي

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

## 9.1 معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الوضع المادي	سائل
الحالة الفيزيائية	سائل
اللون	أرجواني
الرائحة	ضعيف
عنية رائحة	لا توجد معلومات متاحة.
الأس الهيدروجيني	7.8 - 8.5 (50%)
الأس الهيدروجيني [%1]	لا توجد معلومات متاحة.
نقطة بدء الغليان/نطاق الغليان [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
نقطة الوميض [°C]	< 110 (DIN 51758)
القابلية للانتهاب	الغير قابل للتطبيق
الحد الأدنى للانفجار	لا توجد معلومات متاحة.
الحد الأقصى للانفجار	لا توجد معلومات متاحة.
خصائص الأكسدة	لا
ضغط البخار	> 0.01 (20°C)
الكثافة النسبية [g/cm <sup>3</sup> ]	ca. 1.12 (DIN 51757) (20 °C / 68,0 °F)
الكثافة النسبية	البيانات غير متوفرة.
الكثافة الظاهرية [kg/m <sup>3</sup> ]	الغير قابل للتطبيق
الذوبانية في الماء	قابلة للامتزاج
الذوبان المذنبات الأخرى	لا توجد معلومات متاحة.
معامل توزع الأوكتانول العادي/الماء	لا توجد معلومات متاحة.
اللزوجية الحركية	لا توجد معلومات متاحة.
كثافة البخار النسبية	لا توجد معلومات متاحة.
سرعة التبخر	لا توجد معلومات متاحة.
درجة الذوبان/ مجال الذوبان [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
[C°] رجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا توجد معلومات متاحة.
درجة حرارة الانحلال [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
خصائص الجسيمات	لا توجد معلومات متاحة.

## 9.2 معلومات أخرى

لا توجد معلومات متاحة.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 10.1 التفاعلية

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا توجد أخرى معروفة.

### 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج مستقر في ظل ظروف التخزين والإستعمال العادية (درجة الحرارة والضغط).

### 10.3 احتمالية وجود تفاعلات خطيرة

التفاعلات مع الأحماض والقلويات والعوامل المؤكسدة.

### 10.4 الظروف الواجب تجنبها

الحرارة

### 10.5 المواد غير المتوافقة

انظر المقطع 10-3.

أكسدة

أحماض قوية

### 10.6 مواد التحلل الضارة

منتجات تحلل خطيرة لا يتوقع أن تتكون أثناء التخزين العادي.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول التأثيرات السامة

سمية حادة عن طريق الفم

المنتج	
ATE-mix, عبر الفم, 538.4 mg/kg bw	
الاسم الكيميائي	
إيثيلين جليكول, CAS: 107-21-1	
LD50, عبر الفم, الفئران, 7712 mg/kg bw	
ATE, عبر الفم, 500 mg/kg (Acute Tox. 4)	
Methyl-1H-benzotriazole, CAS: 29385-43-1	
LD50, عبر الفم, الفئران, 720 mg/kg	
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 150 mg/kg bw/day	

السمية الجلدية الحادة

المنتج	
عبر البشرة استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.	
الاسم الكيميائي	
إيثيلين جليكول, CAS: 107-21-1	
LD50, عبر البشرة, الفئران, < 3500 mg/kg bw	
Methyl-1H-benzotriazole, CAS: 29385-43-1	
LD50, عبر البشرة, أرنب, 2000 mg/kg bw	

سمية استنشاق حادة

المنتج	
عبر الاستنشاق استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.	
الاسم الكيميائي	
إيثيلين جليكول, CAS: 107-21-1	
LC50, عبر الاستنشاق, الفئران, < 2.5 mg/L air, 6h	

ملاحظات استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

تلف/هتيج العين الشديد

الاسم الكيميائي	
إيثيلين جليكول, CAS: 107-21-1	
العين, أرنب, دراسة في الجسم الحي, ليس له مفعول مهيج	

ملاحظات استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

تآكل/هتيج الجلد

الاسم الكيميائي

CAS: 107-21-1, إيثيلين جليكول,

عبر البشرة, أرنب, دراسة في الجسم الحي, ليس له مفعول مهيج

ملاحظات استناداً إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

التحسس التنفسي أو الجلدي

الاسم الكيميائي

CAS: 107-21-1, إيثيلين جليكول,

عبر البشرة, خنزير غيني [أرنب هندي], دراسة في الجسم الحي, ليس ذو مفعول تحسّاسي.

ملاحظات استناداً إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض

مفرد

بيانات السمية الخاصة بالمنتج بأكمله غير متاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض

.Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition  
أسلوب الاحتساب

متكرر

الاسم الكيميائي

CAS: 107-21-1, إيثيلين جليكول,

NOAEL, عبر البشرة, كلب, 2200 mg/kg bw/day, تم مراقبة مفعول ضار

NOEL, عبر الفم, الفئران, OECD 408 150, mg/kg bw/day, تم مراقبة مفعول ضار

ملاحظات استناداً إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

إطفار الخلايا الجنسية

الاسم الكيميائي

CAS: 107-21-1, إيثيلين جليكول,

OECD 471, in vitro, لم يلاحظ أي تأثير سلبي

ملاحظات استناداً إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية التناسلية

- خصوبة الكائن الحي

الاسم الكيميائي

CAS: 107-21-1, إيثيلين جليكول,

NOAEL, عبر الفم, الفئران, < 1000 mg/kg bw/day, لم يلاحظ أي تأثير سلبي

- تنمية الجسم

الاسم الكيميائي

CAS: 107-21-1, إيثيلين جليكول,

NOAEL, عبر الفم, الفئران, 500 mg/kg bw/day, لم يلاحظ أي تأثير سلبي

ملاحظات استناداً إلى البيانات المتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

السرطنة

الاسم الكيميائي

CAS: 107-21-1, إيثيلين جليكول,

NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 mg/kg bw/day, دراسة في الجسم الحي, لم يلاحظ أي تأثير سلبي

ملاحظات استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

نظر الشفط في الجهاز التنفسي

معلومات إضافية

بيانات السمية الخاصة بالمنتج بأكمله غير متاحة.  
بيانات السمية المنصوص عليها بشأن المواد المكونة معدة ومخصصة للتابعين للمهن الطبية، وللأخصائيين من نطاق الأمن والسلامة وحماية الصحة في مكان العمل، وللأخصائيين في علم السموم.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

المنتج
استناداً إلى البيانات المتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
إثيلين جليكول، 1-21-107 CAS:
g/L 1.5 ,LC50, (28d) سمك,
g/L 72.86 ,LC50, (3d) سمك,
EC50, (4d), Invertebrates, 3.536 - 13 g/L
EC50, (21d), Invertebrates, 33.911 g/L
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
Methyl-1H-benzotriazole, CAS: 29385-43-1
mg/L 180 - 55 ,LC50, (96h) سمك,
mg/L 75 - 29 ,EC50, (72h) عشب بحري,
EC50, (48h), Invertebrates, 8.58 - 15.8 mg/L
NOEC, (21d), Invertebrates, 18.4 mg/L

### 12.2 الدوام والتحلل

معلومات بيئية إضافية

البيانات غير متوفرة.

أسلوب التصرف في محطات المعالجة وتنقية مياه الصرف

قابل للتحلل.

التحلل البيولوجي

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

لا توجد معلومات متاحة.

### 12.4 الحركية في التربة

لا توجد معلومات متاحة.

### 12.5 نتائج تقييم المواد الثابتة والسامة القابلة للتراكم أحيانياً (PBT) والمواد شديدة الثبوت وشديدة التراكم الحيوي (VPVB)

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تُلحق معايير التصنيف كما PBT أو VPVB.

#### خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.

#### 12.6 التأثيرات الضارة الأخرى

.Die aufgeführten Toxdaten der Inhaltsstoffe wurden von Rohstoffherstellern zur Verfügung gestellt  
يجب عمل ما يلزم لمنع وصول المنتج إلى المحيط البيئي وإلى مجاري الصرف الصحي بصورة غير متحكم فيها.  
البيانات البيئية للمنتج بأكمله مفقودة.

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

#### 13.1 طرق معالجة النفايات

يجب تحديد تصرف مناسب في نفايات الخليط و/أو حاويته طبقاً لتدابير التوجيه CE/2008/98

#### المنتج

يجب التخلص منه بوصفه نفايات خطرة.

يجب تسليمه مخزقة النفايات تحت مراعاة الالتزام بالقواعد الملزمة الصادرة عن السلطات الرسمية المختصة مكانياً.

#### عبوات ملوثة

م بتصريف محتويات الوعاء جيداً .

يجب التخلص من العبوة التي لا يمكن تنظيفها كما هو الحال بالنسبة للمنتج.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

#### 14.1 رقم الأمم المتحدة

ADR الغير قابل للتطبيق

ADN الغير قابل للتطبيق

IMDG الغير قابل للتطبيق

IATA الغير قابل للتطبيق

#### 14.2 اسم الشحن الصحيح

ADR الغير قابل للتطبيق

ADN الغير قابل للتطبيق

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" IMDG

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" IATA

14.3 رتبة خطورة النقل

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

14.4 مجموعة التعبئة

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

14.5 المخاطر البيئية

لا ADR

لا ADN

لا IMDG

لا IATA

14.6 الاحتياطات الخاصة بالمستخدمين

البيانات ذات العلاقة توجد في المقطع 6 إلى 8.

4.7 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماريول [MAPROL 73/78] والمدونة الدولية للمواد الكيميائية السائبة IBC

الغير قابل للتطبيق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 نظم/تشريعات السلامة واللوائح الصحية والبيئية المحددة المتعلقة بالمنتجات المعنية

(2023) ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR

معلومات خاصة بالنقل

التنظيمات الوطنية: (AE):

يجب مراعاة قيود العمل المتعلقة بالأحداث.  
يجب مراعاة قيود العمل المتعلقة بالنساء الحوامل والمرضعات.  
يجب مراعاة قيود العمل المتعلقة بالنساء في سن الإنجاب.

- معلومات حول الحد من الاستخدام:

0%

VOC (2010/75/EG) -

تقييم أمان المواد

بالنسبة لهذا المنتج ، لم يتم إجراء تقييم للسلامة الكيميائية.

## القسم 16: معلومات أخرى

## 16.2 المختصرات:

- ADR = الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية  
 RID = اللوائح المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية  
 ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
 AVV = Abfallverzeichnis-Verordnung  
 ATE = acute toxicity estimate  
 CAS = Chemical Abstracts Service  
 CLP = التصنيف والتسمية والوسم  
 DMEL = مستوى أذن تأثير ناتج  
 DNEL = مستوى التأثير الناتج غير الملاحظ  
 EC50 = التركيز الفعال خمسون  
 EEC = European Economic Community  
 EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
 EL50 = Median effective loading  
 EmS = Emergency Schedules  
 GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
 IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
 IC50 = التركيز المثبط خمسون  
 IMDG = المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
 IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
 LC50 = التركيز المميت خمسون  
 LD50 = الجرعة المميتة خمسون في المائة  
 LL50 = التجميل المميت خمسون  
 LC0 = lethal concentration, 0%  
 LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
 LQ = Limited Quantities  
 MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 NOEC/NOEL = التركيز غير المصحوب بتأثيرات ملاحظة / مستوى التأثير غير  
 PBT = مستمر ومتراكم جويًا وسمام  
 PNEC = تركيز التأثير المتوقع غير الملاحظ  
 REACH = تسجيل وتقييم واعتماد المواد الكيميائية  
 STP = Sewage Treatment Plant  
 TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
 TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
 VOC = Volatile Organic Compounds  
 vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

## معلومات أخرى

Acute Tox. 4: H302 ضار إذا ابتلع (طريقة حساب)  
 STOT RE 2: H373  
 قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر (طريقة حساب)

أسلوب تحديد الفئة أو طريقة التصنيف

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

٤ ختاً 11.08.2023 , تاريخ المراجعة 29.06.2023

الطبعة رقم 12.0

الصفحة 17 / 17

مواضع تم تغييرها

القسم 3 تم إضافته: Potassium isononanoate

القسم 3 تم حذفه: 2-إيثيل هكسانوات البوتاسيوم

القسم 2 تم حذفه: إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية. P337+P313

القسم 2 تم حذفه: P305+P351+P338 في حالة دخول العينين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

القسم 2 تم حذفه: P280 تلبس قفازات للحماية/ملابس للحماية/وقاء للعينين/وقاء لوجه.

القسم 2 تم حذفه: H319 يسبب تهيجاً شديداً للعين

القسم 2 تم حذفه: Eye Irrit. 2

القسم 11 تم حذفه: مهيج